



# Ma khasab baa inaan cusboonaysiiyo Kaarkayga Caafimaadka MA ama MinnesotaCare?

Do I have to renew my Medical Assistance (MA) or MinnesotaCare?

## Cusboonaysiintii waa ay soo noqotay!

Mudaddii ahayd 3 dii sanno ee la soo dhaafay cidna khasab kuma ahayn inay cusboonaysiiso kaarkeeda MA ama MinnesotaCare waayo cudurkii dillaacay awgii. Iminka cid walba waxa ay u baahan tahay inay cusboonaysiiso kaarkeeda mar inta u dhaxeeya bisha Luulyo 1, 2023 ilaa iyo Juun 30, 2024. Waa inaad hesho ogaysiis kuu sheegaya waqtiga ay tahay inaad cusboonaysiiso kaarkaaga. Haddii aadan ku sameyn cusboonaysiinta waqtigii loogu talagalay waxa aad waayi kartaa kaarkaaga caafimaad.

Cusboonaysiintan ka dib, waxa aad u baahan tahay inaad cusbooyasiiso sannad walba isla waqtigan oo kale.

## Maxaan iminka sameeyaa?

- **Hubi in akhbaartaada la soo xiriiridu ay sax tahay. Arrintani waa mid aad muhiim u ah!**  
Dhamaan akhbaarta cusboonaysiinta boostadda ayaa lagu soo dhigi.
  - Haddii adiga ama cid kale oo qoyskaaga ahi ay haysato kaarka MA, la xiriir degmadaada ama qabiilka aad ka tirsan tahay si aad u cusboonaysiiso akbbaartaada la soo xiriirida.
  - Haddii aad haysato kaarka MinnesotaCare, ka wac hay'adda DHS khadka ah 651-297-3862 ama 800-657-3672.
- **U toog hay boqshad leh Dhibic Madow.** Foomka cusboonaysiintu waxa uu ku jiraa boqshad leh dhibic madow. Markiiba fur buuxina foomka. U soo dir ciwaanka ku qoran warqada kore. Hubi inaad soo diro waqtiga la iska rabo in la soo diro! Eeg qaybta ugu dambaysa ee, “Xaggee ka heli karaa akhbaar kale ama caawimaad?”

## Waa goorma marka ay tahay inaad cusboonaysiiyo?

Waxa ay ku xiran tahay taasi inaad haysato MA ama MinnesotaCare.

### Haddii aad haysato MA

Cusboonaysiintaadu waa sannad-guuradda kolkii aad bilowday helida MA. Waqtiga kama dambaysta ah ee ay tahay in foomka la soo celiyaa waa bil ka hor maalintaa.

- Bil ka hor inta uusan boostadda kuugu imaan foomka cusboonaysiinta, waa inaad heshaa ogaysiis kuu sheegaya inaad u baahan tahay inaad cusboonaysiiso kaarkaaga dhawaan.



- Ka dib foomkaaga cusboonaysiinta ayaa ku yimaadda boostadda abaartii bil ka hor marka la iska rabo.
- Si taxadar leh u akhri. Waxa aad u baahan tahay inaad hubiso inaad haysato dukumiintaddu aad u baahan tahay.
- Foomka cusboonaysiinta iyo dukumiintiyaddu waxa u baahan yihiin in loo diro degmadaadda ama qabiilka aad ka tirsan tahay ugu dambeyn waqtiga kama dambaysta ah ee ay ku siiyeen ee la rabo in la soo celiyo.

**Tusaale ahaan:** Haddii aad markii ugu horeeysay dalbatay MA bisha Luulyo dhowr sanno ka hor, cusboonaysiinta waa khasab in la sameeyo bisha Luulyo ee sannadkan. Waxaa aad heli ogaysiin ku saabsan cusboonaysiinta bisha Abriil. Ka dib waxa aad heli foomkaaga cusboonaysiinta bisha Maajo. Waa khasab inaad buuxiso aadna soo dirto foomka cusboonaysiinta kowda bisha Juun. Hay'addu waxa ay qaban hawsha cusboonaysiinta si ay eegto inaad wali xaq u leedahay MA iyo in kale. Waa khasab inay soo dhameeyaan hawshaada ugu dambayn maalinta ugu dambeysa bisha Juun si aad u ugu sii jirto kaarka MA.

Aad ayey muhiim u tahay in aad buuxiso soona dirto foomkaaga cusboonaysiinta markiiba. Degmada ama hay'adda qabiilku waxa ay u qabtaan hawlaha cusboonaysiinta sidda ay u kala hor helaan warqadaha.

#### **Haddii aad haysato kaarka MinnesotaCare**

Cusboonaysiintaadu waxa ay dhici bisha Janaayo 1, 2024. Waxa aad heli ogaysiiska ugu horeeya bisha Oktoobar. Foomkaaga cusboonaysiinta waxaa boostadda la soo dhigi bisha Nofeermbar. Waa khasab inaad soo dirto foomkaaga oo buuxsan kowda bisha Deseembar.

#### **Haddii qof ka mid ah qoyskaagu uu haysto kaarka MA qof kalena uu haysto kaarka MinnesotaCare**

Kaarka MA waxa uu u baahan yahay in loo cusboonaysiiyo si la mid ah sidda kor ku xusan. Waxa aad ku heli dhamaan ogaysiisyadda iyo foomamka boostadda. MinnesotaCare waxaa laga yaabaa in loo baahan yahay in la cusboonaysiiyo aakhirka sannadka. Laakiin marmarka qaarkood isla akhbaarta loo isticmaalay MA ayaa loo isticmaali karaa MinnesotaCare cusboonaysiintuna iskeed ayey u dhacdaa iyadoon waxba la sameyn. Hay'adda ayaa ku soo ogaysiin ah in la cusboonaysiiyey.



#### **Maxaan u baahnahay si aan u cusboonaysiiyo kaarkayga caafimaad?**

Haddii aad u baahan tahay caawin ku saabsan cusboonaysiinta kaarka, wac ama email u dir Barnaamijka Daryeel (Project Care) si aad uga hesho **caawimaad bilaash ah** xiriiriye sharciyeysan oo MNsure u shaqeeya: 320-253-0121 ama [projectcare@mylegalaid.org](mailto:projectcare@mylegalaid.org).

**Waxa aad cusboonaysiin kartaa kaliya adigoo isticmaalaya foomka warqadda ah.** Ka jawaab dhamaan su'aalaha foomka ku qoran oo dhan. Waxaad kaloo u baahan tahay inaad soo dirto dukumiintiyo si aad u cadeyso akhbaartaadda. Si aad diyaar u noqoto, hubi inaad haysato waxyaabahan soo socda:

- Warqadaha canshuur celintii ugu dambaysay ee aad xaraysay
- Dabadda jeegta ee cid walba oo qoyskaaga ka mid ah oo shaqeeysa
- Warqad laga keeno xafiiska Sooshal Sakuuratiga (Social security)
- Warqad ku saabsan dakhliga lacagta shaqaalaha shaqo la'aanta ah la siiyo
- Warqaddo kale oo cadeynaya dakhligaaga



Haddii aad waayeel tahay ama aad indho la' dahay ama aad naafo tahay, uma baahnid inaad soo sheegto hantidaadda **sannadkan**. Waa inaad cadeyso in hantidaaddu ay ka yar tahay heerka xaq u yeeladka marka kale.

### **Maxaa dhici haddii aanan cusboonaysiin kaarkayga caafimaad?**

Haddii aanan cusboonaysiin kaarkaaga caafimaad ka hor inta uusan dhicin, waxaa dhici karta inaad kaar caafimaad la'aan noqoto. Waa muhiim inaad ku cusboonaysiiso kaarkaaga waqtigii loogu talagalay in la cusboonaysiiyo, si kolkaa aadan marna u noqon kaar la'aan.

Siddoo kale iyana waa muhiim inaad sameyso cusboonaysiinta xataa haddii aadan u malaynayn inaad xaq u leedahay kaarka iminka. Hay'adda ayaa eegi codsigaaga si ay u aragto inaad xaq u leedahay kaar kale oo caafimaad oo ay bixiso degmaddu, hay'adda DHS ka ama MNsure. Waxa aad heli ogaysiis ku sheegaya kaararka laga yaabo inaad hesho iyo waxa aad u baahan tahay inaad sameyso si aad isu-qorta kaararkaa.

Haddii aad u baahan tahay inaad gasho kaar caafimaad oo shaqadaadda ama MNsure ay bixiso, waxa aad heli ogaysiis oranaya inaad xaq u lahayn hadda wixii ka dambeeya kaararka MA ama MinnesotaCare. Ha xoorin ogaysiiskaa! Waad u baahan tahay waayo waxa uu ku siin muddo isqorideed oo gaar ah. Waxa aad ugu baahan tahay taa si aad uga hesho kaar caafimaad shaqadaadda ama MNsure haddii mudaddii isqorda la dhaafay. Haddii aadan sameyn cusboonaysiintaada adigoo helay ogaysiiska cusboonaysiinta, waa khasab inaad sugto ilaa iyo marka xigta ee isqoraddu ay furmayso si aad u hesho kaar caafimaad.

## Maxaan u baahnahay inaan sameeyo ka dib kolkaa aan cusboonaysiiyo kaarka?

Waxaa u baahan tahay inaad soo sheegto wixii is-bedelka ah ee ku soo kordha qoyskaaga ee saameyn kara xaq-u-yeelkaaga. Haddii aad ku jirta kaarka MA ama kan MinnesotaCare, waa khasab inaad soo sheegto isbedeladan soo socda:

- **Ciwaanka** – haddii aad guurto, ama aad bedesho ciwaankaaga
- **Dakhliga** – sidda haddii aad shaqo cusub hesho, shaqo ka tagto, ama lacagta lagu kordhiyo, lagu ogolaado lacagta shaqaalaha shaqo la'aanta ah la siiyo
- **Tiradda dadka qoyska** – sidda hadii uu ilmo kuu dhasho, qof idin la soo dago ama idin ka guuro, guur ama furiin dhaco, ama ciddi dhimato
- **Martabadda canshuur xareynta**
- **Martabadda sharciga (immigration)** – sidda haddi adiga ama qof qoyskaaga ka mid ahi uu noqdo muwaadin (citizen) ama uu helo sharci deganaansho rasmi ah
- **Kaar caafimaad** – sidda haddii qof uu ka helo kaar caafimaad shaqo
- **Akhbaarta shakhsiyanka ah** – sidda magac bedelid
- Aad noqoto **naafo**

**Haddii aad haysato kaar MA**, ku wac degmadaada ama xafiiska qabiilka **10 cisho** gudahood kolka uu isbedelku uu dhaco.

**Haddii adiga ama cid kale oo qoyskaaga ahi ay haysato kaarka MinnesotaCare**, ku wac Khadka Akbaarta MinnesotaCare (MinnesotaCare Information Line) ee ah 651-297-3862 ama 800-657-3672 **30 cisho** gudahood kolka uu isbedelku uu dhaco.

**Haddii uu qoyskaagu uu leeyahay dad isku jira ah oo haysta kaararka MinnesotaCare ama MA**, raac xeerarka MA kuna wac degmadaada ama xafiiska qabiilka **10 cisho** gudahood kolka uu isbedelku uu dhaco.

## Xaggee ayaan ka heli karaa akhbaar kale ama caawimaad?

Haddii aad qabto su'aalo ku saabsan cusboonaysiinta kaarkaaga caafimaad, Waxa aad awoodaa:

- Inaad wacdo ama emayl u dirto Barnaamijka Daryeel ([Project Care](#)) si aad **caawimaad bilaash ah** xiriiriye sharciyeysan oo MNsure u shaqeeya: 320-253-0121 ama barta [projectcare@mylegalaid.org](mailto:projectcare@mylegalaid.org)
- Booqo shabakadda (website) Cusboonaysiinta Kaararka Caafimaadka ee Hay'adda DHS ee ah <https://mn.gov/dhs/renewmycoverage/>
- Ka daawo muuqaal kooban oo YouTube ku jira oo uu leeyahay Barnaamijka Daryeel oo Cusboonaysiinta MA da ka hadlaya ([Project Care MA Renewals video](#)).

*Xog Urursan oo ku saabsan macluumaadka sharciga MA AHA talo xagga sharciga. La tasho qareen. Ha isticmaalan xogtan urursan haddi ay 1 sano ka soo wareegtay xilligii la daabacay. Weydiiso xogtii ugu dambaysay, liiska xogta urursan, ama aad ku hesho habab kale.*

© 2024 Minnesota Legal Services Coalition. Qoraalkan waa la sii badin karaa waxaana loo adeegsan karaa oo kaliya hab shaqsi ah iyo waxbarasho kaliya. Xuquuqda kale waa mid la dhawray. Ogeysiiskan waa inuu la socdaa nuqul kasta oo la sii daabaco. Dib u daabicidda, sii qeybinta, iyo in loo isticmaalo hab ganacsi ah waa mid si adag loo mamnuucay.